



国内クレジット制度をおさらい

温室効果ガス郷地削減を考える

節電に国全体が一丸となって取り組んでいるこの夏。エネルギーによるコスト削減を考える経営者に、 お勧めしたいのが「国内クレジット制度」。中小企業向けの地球温暖化対策としてだけでなく、ランニング コストの削減による業績改善が見込めるなど、今、さらなる注目を浴びています。

参照)。

京都議定書が発端

べて少なくとも5%削減するこ の合計排出量を1990年に比 室効果ガス6種(CO2など) た京都議定書。先進国全体の温 かれた「地球温暖化防止京都会 1997年12月に京都市で開 172カ国で締結され

> は、 削減を目標に掲げています。 とを目的にしていますが、

からCO2排出量を購入する

証委員会により認証された排出 るためには、国内クレジット認

国内クレジット制度を利

用 す

な魅力です。 のではなく、

「目標達成のためにCO2の 2012年までの間に6% 日本

第2部神山健一氏。 す」と日本商工会議所産業政策 「国内クレジット制度」は外

多額の国富が海外に流れていま 排出量の売買が外国と行われ、

> 減を行うことができるのが大き O²排出量を売買して排出量削 国内で削減したC

図 1 「国内クレジット制度」の仕組み 排出削減事業 国内クレジット認証委員会 排出削減量の認証 「排出削減事業者」(中小企業等) (自主行動計画に参加していない者) 大企業等の支援により、排出を制限 国内クレジッ 自主行動計画の目標達成等に活用 ・技術 「排出削減事業共同実施者」(大企業等) ○中小企業等に資金・技術を提供

内クレジット)を大企業自らが ネルギー消費の効率化を図って 内クレジット制度」です(図1 削減したとみなすことができる た場合、 などがCO2の排出量を削減 や技術の提供を受け、中小企業 うことは難しいのが現状です。 業内では大規模な削減事業を行 削減可能量は限られており、 います。しかし、大企業の排出 目標達成に向けて設備変革やエ 的に設定した業界団体加盟の大 そこで、大企業などから資金 経済産業省管轄事業 認証された削減量 自主行動計画を策定し 企

どんな方法があるか

国内クレジット制度とは

CO2排出量の

目

標値を自

行事予定

/事業案内

1.報告

残暑見舞

事業計画をサポ

熱電 ます。 ラー に基づき計画される必要があり 地球から の買 1 挙 げ るように、 ボ

となどで取り い」と勧めます。 工会議所にぜひご相談くださ きる可能性があります。 えであれば、 神山氏は い替えや照明設備を白 LEDに変更するこ この制度を利用で 組むことができま 「設備改善をお考 Ш 商

4

とも可能です。 設備 ことが条件で、 2008年10月以降に省 ってクレジットを申請するこ ・導入済みの場合も、 (高効率設備) すでに設備を更 を導入した さかの 工

かもしれません。 新たな切り口から見直してみる と、意外に該当する案件もある CO2の排出量削減」 小企業の設備更新など とい

> 援事業」 [支援内容] が実施されて います

それぞれの排出削減量算定方法

削

減

の方法や技術を用

61

て、

1 排出削減事業計 成支援 画 0 無料作

支援 買 い手 と 0) マ チ グ

2

排出 用支援 排出削減実績報告書 削 減 事 業 計 画 0 審 0 查費 無

3

排出削減実績報告書の 作成支援

5

費用支援 確認

レジット制度の

利用

を促進する

経済産業省の「ソフト支

現在、

中

小企業による国内ク

業務課 049(229)1820

当所にご相談ください。

や専門家への取り次ぎなどは

必要になります。

制度のご説明

申

請にあたっては専門知識が

表1

更新設備の規模の目安
重油焚き水管ボイラーをガス焚き高効率ボイラーに更新する場合、換算蒸発量719kg/h以上の蒸発量のボイラー程度が目安。
吸収式冷温水器を高効率電気式空冷ヒートポンプチラーに交換する場合、約100RTの吸収式冷温水器を電気式空冷ヒートポンプチラー約290kWに更新することが目安。
ガス焚き吸収式冷温水器をビル用マルチに更新する場合、140USRTのものを150馬力程度のものに更新することが目安。
(白熱電球→LED)1,724台以上 (FL型蛍光灯→FHF型蛍光灯)6,000台以上

せるバンドリングも可能です。

複数の削減事業を組み合わ

は、CO2削減見込量年50

フト支援事業

対

象

0)

目

安

※電力需要状況の変化に伴い、CO2削減量が従来よりも減少する場合があります。目安としてご参照ください。(5月30日現在)

会員企業の取り組み紹介

排出削減事業者名

新高島屋クリーニング株式会社 川越工場

(川越市府川 1111)

○排出削減共同実施事業者名

Ginga Energy Japan 有限会社 (その他関連事業者名: 武州ガス株式会社)

クリーニング工場で現在使用している炉筒煙管式ボイラーを、より効率の 高い貫流ボイラーに更新することで燃料使用量を低減し、また、ボイラーの 燃料をA重油から都市ガスに変換することにより、CO2排出量の削減を図る。

○排出削減量の計画

CO2削減量 257t/年 (事業実施期間合計 836t)

排出削減事業者名

株式会社 武蔵野 埼玉麺工場

(川越市芳野台1-103-58)

○排出削減共同実施事業者名

テス・エンジニアリング株式会社

○事業の概要

既設のA重油焚きボイラーを高効率の都市ガス焚きボイラー に更新し、燃料使用量削減及び低炭素燃料への転換により、 CO2排出量を削減する。

○排出削減量の計画

CO2削減量1,040t/年(事業実施期間合計5,027t)

SPECIAL 特集

[国内クレジット制度]をおさらい 温室効果ガス 排出削減を考える

先進事例紹介



ハッピーロード大川商店街ア-



国内クレジット制度 排出削減事業 承認証



国内クレジット 認証証

商店街のアーケード照明を「水銀灯」から「LED」へ 大手小売店と商店街がタッグを組みCO2を削減

排出削減事業者名

ハッピーロード大山商店街

(東京都板橋区大山町 東武東上線大山駅前)

- ●加入店舗数 · · · · · 214店舗
- ●アーケード延長・・・ 560メートル
- ●営業時間・・・・・・10:00~20:00(歩行者天国13:00~21:00)
- ●定休日……火曜日
- ●一日の来街者・・・・約2万3,000人

◎ 想定される経済的・環境効果エネルギーコスト(電気代)

約1,100万円/年→ 約200万円/年 ◎エネルギー使用量

約56万kW/年→ 約9万kW/年

◎CO2排出量

年約220t/年→ 年約40t/年

○共同実施者

合同会社西友(東京都北区赤羽)

設 立……1963年4月 資本金……1億円

店舗数 … 370店舗 (7月29日現在)

事業内容・・・食料品、住居用品、衣料品などの小売チェーンの運営

○関連事業者

株式会社レモンピールプラス(東京都豊島区南大塚)

事業内容・・・店舗内外装の企画・設計・施工、LED照明器具の販売・制作、ESCO事業に 伴うコンサルタント業務など

○申請·認証機構

株式会社 あらたサステナビリティ認証機構

○審査

株式会社 日本スマートエナジー

ハッピーロード大山商店街 事務局長 水野 降司 さんに聞く

助成金を使ってアーケードの照明をLEDに切り替えようと考えていたとき、 株式会社レモンピールプラスから「国内クレジットをやってみませんか」と話が あり、申請してみることにしました。

今までの電気使用料金などを調べ、資料として提出するのに時間が掛かり ました。資料収集後には書類を作成し申請、承認、認証という流れで制度を利用 することになります。申請書類に含まれている「水銀灯とLEDの電力使用量の 比較」などは難しいですが、株式会社あらたサステナビリティ認証機構が算出、 資料を作成してくれました。

LED化により電気使用量を抑えられたことはもとより、会員商店が照明を LEDに変えようと検討を始めたり、商店街の努力を外部に示すことにより、 お客さまに環境への貢献をアピールできました。また、先進的な取り組みと して新聞に取り上げられたり、全国から取材や研修にいらっしゃる人が増え、 広報的な意味も十分ありました。

これから入り口の看板灯などもLEDへの切り替えを考えています。



照明をLEDに切り替えた商店街のアーケー

川越商工 会議所

事業案内·報告

お問い合わせ先

総務課 049(229)1810 (共済) 049(229)1830 業:業務課 049(229)1820

団体支援課 049(229)1840 (労働保険) 049(229)1870 企業支援課 049(229)1850 049(229)1860

11

木

日

曜 8

予定事業·開催場所

月





8月・9月の予定

総

1.000
227 mark of ma
当所の事業・サービスをまとめた

活用ガイドができました。ご要望 の方は総務課までご連絡ください。

お申し込み・お問い合わせ

により変動します。

企業支援課

利率は貸付条件・金融情勢

26	8	5
月	木	月
常議員会(氷川会館)	定例金融相談会(《	会員ゴルフ大会(霞

ご融資額:4800万円以内

率:年2:25%~

没済期間

運転8年以内

(7月13日現在

設備15年以内

セーフティネット貸付

【注目の融資制度】

※時間はいずれも13時~

16時

1 フ 会 談庫 (霞ヶ関CC) (会議所) Pick up*!*

1 日 9 曜 木 月

成プレミアム付地域商品券 (会議所ほか) 販売開始

ださい。

【今後の開催予定】

8 月 11 日

9月8日

木 (木) ていますので、ぜひご活用く

にご連絡・ご相談ください。 相談を承りますので、お気軽 に出向き、その場で融資のご

相談無料・秘密厳守となっ

予定事業·開催場所

木 夏季経営セミナー 8 26:伊香保温泉 福

25

本政策金融公庫 定例金融相談会 (会議所)

会を開催しています。

公庫から融資担当者が当所

2木曜日 (原則) に金融相談

Pick up!

川越支店と共催で、

毎月第

Pick up*!*

相談無料 定例金融相談会 ! 企

当所では、日本政策金融公

(229)1850

事業所名	代表者		業種	住 所	TEL·URL
社会福祉士事務所びおら	浅川 喜	小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小	社会福祉士事務所	川越市古谷上4611-4	049 (235) 3716 http://violacswo.web.fc2.com
和牛焼肉 凱旋門 ウニクス南古谷店	片岡像	議高	一般飲食店	川越市泉町1-1	049(230)4129
(特非)サイタマスポーツ会	神山 佐	左市	非営利団体	富士見市針ヶ谷2-10-14	049 (254) 1355 http://www.npo-ssk.org
フューチャープルーフ(株)	梶谷 洎	¥—	精密機械器具製造業	ふじみ野市鶴ケ岡5-1-8 市川第3ビル206	049 (267) 1205
前田板金	前田	洋	板金工事業	川越市脇田町11-7-206	049(299)4756
川越オートサービス	加藤恒	吉	自動車一般整備業	川越市的場430-8	049 (233) 7979
(株)ゆずデザイン	佐山 は	⊅ुक	化粧品卸売業	川越市伊勢原町2-28-4	049 (233) 9532 http://yuzunail.com
京屋	神林 光	光靖	そば・うどん店	川越市新宿町6-16-31	049(246)7958

新 会員のご紹介

11月27日(日) 開催!!

昨年、当所創立110周年記念事業として開催された小江戸川越マラソン。今年もスポーツを通じて健康増進を図るとともに、川越の魅力をPRするために「小江戸川越マラソン2011」が開催されます。

昨年参加された方々から「蔵造りの町並みや、沿道で声援を受けて走るのは、とても気持ち良かった」と、マラソンコースとして大変好評をいただいております。

この機会に、変わりゆく景色と爽快感を味わってみませんか?

一 開 催 概 要 一

種目	1 0Km (8:50~)	ハーフマラソン (9:15~)	Fun Run (10:00~)	Fun Run ペア (10:00~)			
距 離	10Km	21.0975Km	約4Km	約4Km			
スタート	川越水上公園						
ゴール	川越水	上公園	川越市	役所前			
参加資格	高校生以上	高校生を除く18歳以上	中学生以上	小学生と保護者			
参 加 費	3,500円	3,500円	2,500円	4,000円			
エントリー手数料	※上記参加費以外にエントリー手数料が別途必要です						
募集人数	先着10,000人(全種目合計)						
募集開始日	8月4日 (木) 10:00より						
応募方法	①インターネットエントリー(受付 24時間) http://www.koedo-marathon.com/ ②電話エントリー ☎0570(037)846 (受付10:00~17:00 ※土日·祝日を除く)						
お問い合わせ	小江戸川越マラソン実行委員会事務局(川越市役所スポーツ振興課内) ☎049(228)0102(直通) (8:30~17:00※土日・祝日を除く)						



当所で上記ポスターを配布しています

詳細・最新情報は大会ホームページをご覧ください http://www.koedo-marathon.com



大会協賛企業募集中!



会報誌7月号にてお知らせした、大会協賛企業を引き続き募集しています。会員企業の皆さまの ご協力をお願い申し上げます。

②お問い合わせ・お申し込み:川越商工会議所 青年部事務局
☎049(229)1840

となりました。

震災発生から4カ月が経過

時期が目前に迫る中での作業

カキの稚貝を着床させる

9月1日(木)より 部川越の食について考える部川越の食について考える 第23回 青年部交流会

ただきました。 地消」について講演をしてい 彦氏を講師にお招きし「地産 市内今福で農業を営む飯野芳 第23回交流会が行われ、 100名が参加しました。 ついて考える」をテーマに、 今回の交流会は「川越の食 6 月 22 日、 小江戸蔵里

物が可能です。)を販売いた

1万1千円分のお買い

わく川越商品券」(1冊1万 10%プレミアム付きの「わく の共催で、総額3億3千万円

当所は川越商店街連合会と

良い刺激を受けました。 に懸ける情熱や思いに触れ、 だき、参加者は飯野氏の農業 み方などについてお話しいた 方や飯野氏の農業への取り組 講演では、地産地消の考え

の中で交流が図られました。 懇親を深め、和やかな雰囲気 参加いただき、部員はさらに 会では、講師の飯野氏にもご を味わいながら行われた懇親 講演会終了後、川越の食材

購入限度額:お一人さま

10冊 (10万円) まで

できます。

【商品券販売所】



地場産業である漁業のカキ養

今回の活動では、

石巻市の

殖に使う仕掛けの整理を行

ほか市内16カ所(7月29日現在)

川越商工会議所

川越市角栄商店街特設会場 、特設会場は9月1日(木)のみ

丸広百貨店川越店前特設会場

※わくわく川越商品券の詳細

ホームページで発表予定

shohinken/

http://www.kawagoe.or.jp/

報告 東日本大震災

復興支援ボランティア活動のご報告

した被災地を目の当たりに

復興までには長い期間を

日間、 県石巻市を訪れ、ボランティ た24名(事務局含む)で宮城 を目的に、7月14・15日の2 ア活動を行いました。 当所では被災地の復興支援 会員事業所から集まっ

体感してまいりました。

動が今後も必要になることを 要することと、さまざまな活

で、沿岸部の漁船や漁具、養 なものが流されてしまいまし 殖用の仕掛けなど、さまざま 大津波による被害は甚大

商品券の内容:1冊 1万円

○A券・1000円券×8枚

取扱店全店で利用できます。

○B券・500円券×6枚

以上)では使用できません。

大型店以外の取扱店で使用

大型店(売場面積1000㎡



お届けしました 義援金を日本赤十字社に

市長にお届けしました。 川越市地区長である川合川越 を、日本赤十字社埼玉県支部 義援金(535万1992円 募金で皆さまから寄せられた 当所で実施していた義援金



義援金を市長に手渡す 小谷野副会頭(右)

地盤沈下し、浸水した漁港

~ドイツでグローバルなビジネス感覚を磨こう~ 2 0 1 2 年 ドイツビジネス研修生募集

総

盟約に基づき、ビジネス研修 生の相互派遣事業を行ってい ンバッハ商工会議所との友好 当所ではドイツ オッフェ

修生を募集いたします。 このたび2012年度の研

|募集概要

〈研修期間・時期〉

談の上決定します。 期間は3カ月間、 先 時期は面

クフルト周辺の企業 オッフェンバッハ、

(研修内容)

企業内での実地研

宿 泊

所が紹介します。 はオッフェンバッハ商工会議 原則としてホームステイ ホームステイファミリー

(費用補助)

滞在中の生活費 往復の航空運賃費用 たり700ユーロ (1カ月あ

※費用補助は「ブロムカンプ れます。 日独交換基金」から支出さ

(応募条件)

30歳未満 康であること 日時点) の方で心身共に健 (平成23年11月30

ドイツ語または英語の会話 研修開始時点で、最低1年 ケーションがとれるレベ 能力(研修先でコミュニ があること

ていた震災前の水準にも及ん

しかし、回復の勢いは弱 マイナス40前後で低迷し

に在籍した実績があること 6カ月以上専門学校・大学 (在学中も可)

応募締切 11 月 30 日 (必着)

フラン

kokusai/b-kenshu.htm ※応募方法・ http://www.kawagoe.or.jp/ など詳細はウェブサイトで 選考試験の概要

せください。



10 月 29 出場チーム募集 30日に開催され

キットで作成したロボッ 2011」の出場チー ボールをいくつ運ぶことがで 業所)を募集します。 る、「さんぱくロボット 今年の競技会では、指定の 限られた時間にゴルフ À

しくは業務課までお問い合わ 募集要項や競技規定など詳

よりお待ちしております。 多くのチームのご参加を心



さんぱくロボット競技会 業 先行きには期待感が広がる 業況DIは依然厳しい水準も、 LOBO商工会議所早期景気観測

-競技会 0ポイント)と、2カ月連続 I は、 でマイナス幅が縮小しまし 6月の全産業合計の業況D

51 4

(前月比+3

他の出場チームとの交流を深 きたかで勝敗を競います。 めてみてはいかがでしょう 技術力のアピールのほか、 幅に改善する見通し。 続いています。 でおらず、依然厳しい状況が 先行きについては、

かし、 業による生産拠点の海外移転 チェーンの寸断を機に、 の声も多く、また、サプライ 費低迷の長期化に対する不安 増加が見込まれています。 回復や、 調達難解消に伴う生産の本格 比+13・0ポイント)と、 見通しDIが▲38・4 が加速しており、 生産・営業活動への影響や消 念されます。 に伴う地域経済への影響が懸 電力の供給不足による 節電関連商品の売上 産業空洞化 部材 先行き (今月 親企

詳細は 日本商工会議所LOBO

で検索してご覧ください



////// 事業を営む皆さまをバックアップ! 連載コラム② 少///// 経営者のための、決算書ポイント



中小企業診断士・渡辺政之氏による「経営者のための、決算書ポイントだけ 講座」2回目です。

その2 決算書と借入金

企業経営の中では、必ずと言っていいほど資金が必要になります。その時は融資を受けることになるの ですが、本当の問題は「借りられるか」ではなく「返済できるか」にあります。

自社の返済能力を自分で決算書から出してみましょう。難しくありません。

返済能力は、

減価償却費 + 税引き後当期利益 | だけなのです。

損益計算書を上から一つずつ費目を追ってみてください。借入金返済という項目はないはずです。売上 から仕入(原価)を引いて、販売費・一般管理費を払って、金利を払います。

ここまでまだ返済はしていません。

そして**残ったのが経常利益**です。しかし、経常利益分だけお金は残りません。税金を払います。そして**残っ** たのが「税引き後当期利益」です。

そして、経費として引いた減価償却費は経費の扱いはしていますが、どこにも払っていません。したがっ て、手元に残るのは、 減価償却費 + 税引き後当期利益 ということになるのです。 これが返済能力です。

自社の返済能力は思ったほど多くないことに気が付かれたでしょう。 そして、実際には、それ以上に毎月の返済をしている。大丈夫なのでしょうか?

この状態が続くと、手元にあったお金が徐々に減っていきます。そしたら、また金融機関に行って運転 資金を借りることになります。もちろん、これを続けてもいいのですが、できれば、自社の返済能力を見 極め、借入金の返済がその中で納まるよう、借り換えなどをしておけば資金繰りに頭を悩ませることはな いのです。

次回は「コスト削減のネタを探そう」です

渡辺 政之 氏 中小企業診断士、渡辺経営コンサルティング代表

> 早稲田大学卒業後、1979年に埼玉縣信用金庫入庫。2006年に渡辺経営コンサルティング を設立。今年度、中小企業支援ネットワーク強化事業の「支援ネットワークアドバイザー」 として活躍中。

の納期です。 8月は個人事業税第1期分

○8月初めに納税通知書をお めてください。 送りしますので、 金融機関などで忘れずに納 お近くの

口座振替で! 納税は安全・便利・確実な

○個人事業税の納税には口座 口座振替を利用されますと、 振替がご利用いただけます。

川越県税事務所

2049 (242)

もありません。 向く手間も省け、うっかり ので、 動的に振替納税いたします 納税を忘れるといった心配 納期最終日に金融機関が自 納期の都度納税に出

ことができます。 お近くの県税事務所で行う なお、第2期(11月が納期) お申し込みの手続きは、

続きをお済ませください。 る方は、9月上旬までに手 分から口座振替を希望され

> を対象に「埼玉イノベーショ ンスクール」を開講します。 し込みをお待ちしています! く貴重なチャンスです。お申 成長を続ける企業のお話を聴 埼玉県では商業者の皆さま

◆経営力を磨く7日間

(あきんど経営コース) 期】8月~1月(全7日間

容】商品戦略や事業拡大 場】さいたま市内ほか デルを確立します。 に求めるビジネスモ などを学び、経営者

◆実践力を得る5日間 (あきんど実践コース)

期】8月~1月(全5日間 繁盛店など

繁盛店研修や大型店 まな視点から経営の どを通して、さまざ 課題と解決策を考え などでの体験研修な

◎受講料 【募集人数】 40名 ます。

募集人数 30 名

http://www.pref.saitama.lg.jp ◎申込方法の詳細は左記をご 参照ください。 両コースとも無料

site/syogyoinove/

個人事業税納期のお知らせ

オーダメイド型技能講習のご案内

2049 (235) 7070

-----埼玉県 商業・サービス産業支援課 埼玉商業イノベーションスクール 8/25 開講! **2**048 (830) 3754

川越警察署 交通課

2049 (224) 0110

緊急事態 ~3 件の死亡事故発生~

○7月に入り、川越市内で3 です。 すでに昨年1年間と同じ数 ました。本年10件目であり、 件の交通死亡事故が発生し

◆川越市内における

交通死亡事故の特徴

夜間、

休日など)は担当者と

☆講習例

☆受講料:2000~9000円

たり3~7時間)

の相談によって設定できます。

WordやExcelなど

JW-CAD18時間3000円 Excel18時間3000円

溶接講習12時間3800円

要望に応じた講習会(社員研

☆時間数:12~24時間(1日あ

校では中小企業の皆さまのご

埼玉県立川越高等技術専門

☆定

員:5人以上(複数社で

1団体としても可)

修)を実施いたします。

講習内容や実施日時(昼間、

- 高齢者が犠牲 高齢者事故(10件中7件
- 川越市居住者による事故
- 前方不注視や漫然運転が原 因による事故

の受験対策講座などお気軽に

ご相談ください

site/order/

http://www.pref.saitama.lg.jp/

電気工事士、 図面の作成、

消防設備士など 各種検定試験や

☆詳しくはホームページをご

3049(235)7070

覧ください。

- CADによる建築や電気 オフィスソフトの操作やJ

☆お問い合わせ:

通り慣れた道が最も危険です。

ドライバーの皆さん

安全運転に努めてください。 かり前を見て、速度を控えて 『車は走る凶器です!』しっ

歩行者の皆さん

始めてください。 を確認してから道路の横断を と思わずに、自分の目で安全 『車が止まってくれるはず』

○外出機会の多くなる夏休み、 時間と心にゆとりを持った 行動をしましょう。

残暑見舞

活気にあふれる人

会員の皆さまが元気に マーシャル!

を締結し、さまざまな分野での交流事業を展開しています。





気軽に相談できる法律家 + αの弁護士です

本山法律事務所

裁判官、コンサルタントを経験後、法律家として の見習い時代を過ごした川越に、法律事務所を構 えました。訴訟などの紛争解決だけでなく、コン サルタントの視点から紛争の予防策を提案してい ます。「弁護士に相談するまでもないのでは…」 と思われている方、ぜひお電話の上、ご相談くだ さい。法律家らしからぬ「ざっくばらんさ」で、 法律家 + α のご提案をいたします。



住所 川越市脇田本町10-22

049 (249) 1688 049 (249) 1689

http://www.motoyama-lawoffice.com 営業 9:00~20:00

付応は随時深夜も受け付けております)

定休 なし

※前もってご連絡いただければ、土・日・祝日も対応します。



住所 川越市大塚1-18-7

TEL 049 (277) 8346

FAX 049 (277) 8347

URL http://www.shotto.co.jp

営業 9:00~18:00

定休 土曜日(不定期)、日曜日

電気不要!簡単・正確 手動式ボトルラベラ

ショット 株式会社

当社はラベル・ラベラーに関する製品を取り扱っ ています。今ご好評をいただいている製品が「手 動式ボトルラベラー【SHOT-HL】」です。電気は 要りません。節電、小型軽量、使用場所も選びません。 操作は簡単、製品を置いてハンドルを廻すだけ。 どなたでも簡単正確にラベルを貼れます。手袋で も操作でき、衛生的です。デモ機をご用意してい ます。実際に手に触れて便利さを体験してください。





香りのキャンドルとディフューザーで癒しを演出

アロマ雑貨 Felice(フェリーチェ)

アロマ雑貨Felice (フェリーチェ) は、気軽に楽 しむ香りのキャンドルやアロマディフューザーな どのアロマ雑貨を販売しているインターネット ショップです。海外セレブ愛用キャンドルや今流 行のソラフラワーディフューザーなど、幅広い品 揃えで皆さまの癒しとリラックスのお手伝い。業 務用キャンドルやプリザーブドフラワーのご相談 もお気軽にどうぞ。

当店はインターネットショップのため、 実店舗はございません。

TEL 049 (299) 6551

FAX 049 (299) 6551

URL http://www.felicearoma.jp/

営業 11:00~18:00

定休 土·日·祝祭日

は、会員限定の無料情報発信コーナーです。 ぜひ一度、貴社を掲載してみませんか?

商品・サービスのPR、新社屋・新店舗のオープン情報、自慢の技、 **イチオシの逸品**など、貴社のトピックスを何でもご紹介いただけます。 掲載は無料です。ぜひご利用ください。

お申し込み・お問い合わせ

川越商工会議所 企業支援課 会報担当

TEL:049(229)1850

E-mail: henshu@kawagoe.or.jp

※より多くの会員の皆さまにご利用いただくため、 1会員1回の掲載とさせていただきます。

くれるけれど、子どもはただ き方が分からない、と伝えて き指導で、大人は、ここの磨

痛い、と言い、

教えるのが

小江戸歯科本川越クリニック

歯科衛生士

^変 京 の 菜摘**乃**さん(22)

小江戸歯科本川越クリニックのオー プニングスタッフとして歯科助手のア ルバイトをしながら専門学校で勉強し、 4月から同院で歯科衛生士として働く 佐藤菜摘乃さん。仕事の幅の広がりに 戸惑いながらも日々成長中だ。

> 科衛生士 机 \mathcal{O}

佐藤さんが小学生のころに

さんの元に、 アルバイトを探していた佐藤 門学校1年の時。 ングスタッフ募集チラシが舞 クとの出会いは、 代に目標へと変わった。 院で働くベテランの歯科衛生 い込んだのだ。 その女性への憧れは、 出会った、 の道を順調に歩んでいた専 小江戸歯科本川越クリニッ 優しくて頼りがい 歯科助手として働くこと かかりつけ歯科医 同院のオープニ すぐさま応募 歯科衛生士 歯科医院の のある 中

になった。 療行為のサポー 歯科衛生士は、 歯磨き指導などが仕 むし歯と歯周病予防の処 歯科医師 トをはじ 事 さんが任せてくれる歯科衛牛 客が好き」と話す佐藤さん。 難しいです」。それでも「接 士になりたい」と希望を語る - ^この人じゃないと 、 と患者

かなか慣れませんでした」 手術などは経験が少なく、 実習経験はあっても 実習や、 はまだ半年。 一院での勤務経験は3年目だ 歯科衛生士としての勤務 ほかの歯科医院での 専門学校の臨床 「歯周 な 病

ち着いて」となだめてくれた まれています」と感謝する。 輩のサポートがあり環境に恵 を渡してくれたという。 て、 たのだ。 品スケジュールなど、 費の説明や、 なり仕事の幅がぐんと広がっ 、惑いを感じたことも。 アルバイトと社員 アドバイスを記したメモ ベテラン歯科助手は「落 焦る佐藤さんに対し 歯の詰め物の納 0 社員と 違 治療 一先

院長

前略★かがやきびとさま

できる歯科衛生士になることを願っています。

小江戸歯科 本川越クリニック 川越市新富町1-2-4 ホンダ壱番館ビル3F TEL:049(226)4400 西武新宿線本川越駅 徒歩1分 診察時間 9:00~13:00 14:30~21:00 休 診 日土曜日午後·日曜日·祝日 診療科目 一般歯科·小児歯科·口腔外科·予防歯科 美容歯科・ホワイトニング・インプラント

悩みを抱え来院する。

「歯磨

患者は、それぞれ異なった

14

わ が 社 (D)

きらり★とかがやく 川越の「人財」

を紹介します

助手から憧

特集:国内クレジット制度

著作権記事

【応募方法】

ハガキ、またはメールに

- ①熟語の達人の解答 ②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など
- ③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。
- ◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報 [CLASSIC] 読者窓口 宛 E-mail:henshu@kawagoe.or.jp

【応募締切】8月31日(水)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。

※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。



今月号の表紙

川越のものづくり② 「スプリング」

新幹線のレールから携帯電話 まで、さまざまなシーンで活躍 するスプリングたち。大きさ・形 も十人十色です。

撮影協力:東都発条(株)

写真撮影: イメージア・フォトオフィス 島崎 賢一 氏



『「なでしこジャパン」世界一』…世界の頂点に立った選手・スタッフ の笑顔がとても輝いて見えました。私自身は空手道を続けていますが、 大会などで見る凛とした女性選手は素敵です。(正直、空手の選手は美人 ぞろいです。ぜひ一度ご観戦を)

自分の娘も最近は「パパと空手やる」なんて嬉しいことを言ってくれ ています。私が見た凛とした「やまとなでしこ」になってくれればと思 う今日この頃です。そのために、娘には負けぬよう今まで以上に稽古に 励まなくてはなりませんが・・・ (江田)